

GR/ISSUE SLIP

SHPMT. REF. NO.: 233650

27.03.2019-07:07

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005  
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100  
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1  
D-74632 NEUENSTEINMAGNA PT S.p.A.  
C/O SCHWEITZER LOGISTK  
VIA DEI CICLAMINI 4  
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 3.196

CONTAINER ID: XX XX XX

| DN-NO      | REF.NO. -CUST.              | QTY   | UoM | U/C | DESCRIPTION OF DELIVERY | PUR.ORD.NO.      |
|------------|-----------------------------|-------|-----|-----|-------------------------|------------------|
| -DATE      | REF.NO. -VENDOR             |       |     |     | ADDIT.DATA-VENDOR       |                  |
| -ITM       | PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST |       |     |     | MAX. NO. -NUMBER VENDOR | CONSIGNMENT      |
| 7182996    | 2511097250                  | 810   | PC  | S/  | Double Gear 2nd/Rev cpl | 5500042689       |
| 27.03.2019 | 2511097258                  |       |     |     | GETRAG Sonstige         |                  |
| 010        | P: 6 -PALETTE               | X     | 135 |     | TBA-500086              | 180223175 29959. |
|            | P: 54 -LT1                  | X     | 0   |     | TBA-500078              |                  |
|            | P: 6 -DECKEL                | X     | 0   |     | TBA-500085              | 5009202879       |
| 7182997    | 2511071351                  | 360   | PC  | S/  | Speed Gear 6th cpl      | 5500042700       |
| 27.03.2019 | 2511071358                  |       |     |     | GETRAG Sonstige         |                  |
| 010        | P: 1 -PALETTE               | X     | 360 |     | TBA-500086              | 180223176 29960  |
|            | P: 12 -LT3                  | X     | 0   |     | TBA-500080              |                  |
|            | P: 1 -DECKEL                | X     | 0   |     | TBA-500085              | 5009202380       |
| 7182998    | 2511071550                  | 552   | PC  | S/  | Speed Gear 7th          | 5500042701       |
| 27.03.2019 | 2511071558                  |       |     |     | GETRAG Sonstige         |                  |
| 010        | P: 1 -PALETTE               | X     | 552 |     | TBA-500086              | 180223177 29962  |
|            | P: 12 -LT3                  | X     | 0   |     | TBA-500080              |                  |
|            | P: 1 -DECKEL                | X     | 0   |     | TBA-500085              | 5009202381       |
| 7182999    | 2511070835                  | 1.008 | PC  | S/  | Double Gear 3rd-5th/7th | 5500042695       |
| 27.03.2019 | 2511070858                  |       |     |     | GETRAG Sonstige         |                  |
| 010        | P: 6 -PALETTE               | X     | 168 |     | TBA-500086              | 180223178 29963  |
|            | P: 6 -DECKEL                | X     | 0   |     | TBA-500085              |                  |
|            | P: 42 -LT4                  | X     | 0   |     | TBA-500141              | 5009202382       |

\*\*\*\*\* E N D \*\*\*\*\*

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

1-15 ausschließlich  
y compris at 21+22

Ausstellung unter der Ver-  
antwortung des Absenders.  
A remplir sous la respon-  
sabilité de l'expéditeur.

Les parties encadrées de lignes grises  
doivent être remplies par le transporteur.

walt = Exemplar für Auftragsgeber  
blau = Exemplar für Absender  
grün = Exemplar für Empfänger  
weiß = Exemplar für Frachtführer  
blanc = Exemplaire pour commettant  
rose = Exemplaire de l'expéditeur  
bleu = Exemplaire du destinataire  
vert = Exemplaire du transporteur  
wit = Exemplar voor lastgever  
roze = Exemplaar voor afzender  
blau = Exemplaar voor geadresseerde  
groen = Exemplaar voor vervoerder  
blanco = Essmplare per committente  
rosa = Essmplare per mittente  
bleu = Essmplare per destinataria  
verde = Essmplare per trasportatore  
white = Copy for orderer  
pink = Copy for sender  
blue = Copy for consignee  
green = Copy for carrier  
beid = Exemplar für ordertagber  
rosa = Exemplar für absender  
blau = Exemplar für medtager  
grün = Exemplar für beforderer

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                                                                       |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                             |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land)<br>Expéditeur (nom, adresse, pays)<br><br><b>MAGNA</b><br>MAGNA PT B.V. & Co. KG<br>Werk Neuenstein<br>Hermann-Hagenmeyer-Str.<br>D - 74632 Neuenstein                                                                                                                                                                                                                                                |  |                                                                       |  | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE</b><br><b>INTERNATIONAL</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). |  |                                                                             |  |
| <b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>Destinataire (nom, adresse, pays)<br>Magna PT S.p.A.<br>c/o Schweitzer Logistik<br>Via dei Ciclamini 4<br>I-70026 Modugno (BA)<br>Italien                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                                                       |  | <b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteur (nom, adresse, pays)<br>Sped. Schweitzer                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                                             |  |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes<br>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br>Ort/Lieu: <b>Modugno</b><br>Land/Pays: <b>Italien</b><br>Abl.-Stelle: <b>14248</b>                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |                                                                       |  | <b>17</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                                                             |  |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes<br>Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br>Ort/Lieu: <b>Neuenstein</b><br>Land/Pays: <b>Deutschland</b><br>Datum/Date: <b>27.03.2019</b>                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                                       |  | <b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer<br>Réserves et observations des transporteurs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                                                             |  |
| <b>5</b> Beigefügte Dokumente<br>Documents annexés<br>Warenbegleitschein-Nr. 233650                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                                                       |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                             |  |
| <b>6</b> Kennzeichen u. Nummern<br>Marques et numéros<br>14 Paletten                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  | <b>7</b> Anzahl der Packstücke<br>Nombre des colis<br>2 Getriebeteile |  | <b>8</b> Art der Verpackung<br>Mode d'emballage<br>Paletten                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  | <b>9</b> Bezeichnung des Gutes<br>Nature de la marchandise<br>Getriebeteile |  |
| <b>10</b> Statistikknummer<br>No. statistique<br>87084099                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  | <b>11</b> Bruttogewicht in kg<br>Poids brut, kg<br>3196 kg            |  | <b>12</b> Umfang in m³<br>Cubage m³<br>1,2 m³                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                                                                             |  |
| <b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften<br>Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières<br>"The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3." |  |                                                                       |  | <b>19</b> zu zahlen vom A<br>A payer par<br>Fracht<br>Preis des transport<br>Erstattungen<br>Réductions<br>Zwischensumme<br>Solde<br>Zuschläge<br>Suppléments<br>Nebengebühren<br>Frais accessoires<br>Sonstiges<br>Divers<br>Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer                                                                                                                                                                      |  |                                                                             |  |
| <b>14</b> Rückerstattung<br>Remboursement<br>15 Frachtzahlungsanweisungen<br>Prescriptions d'affranchissement<br>Frei<br>Franco<br>Union<br>Non Franco<br>FCA Neuenstein, Incoterms 2010                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                       |  | <b>20</b> Besondere Vereinbarungen<br>Conventions particulières                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                             |  |
| <b>21</b> Ausgestellt in<br>Etabli à<br>Neuenstein<br>Datum<br>27-03-2019                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                       |  | <b>24</b> Gut empfangen<br>Réception des marchandises<br>Datum<br>27-03-2019                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                                                             |  |
| <b>22</b> Unterschrift und Stempel des Absenders<br>(Signature et timbre de l'expéditeur)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                       |  | <b>23</b> Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>(Signature et timbre du transporteur)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                                                                             |  |
| <b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Entlohnung<br>mit Grenzübergängen<br>von<br>bis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                                                                       |  | <b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |                                                                             |  |
| <b>27</b> Amliches Kennzeichen<br>Kz<br>Anhänger                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                                                                       |  | <b>28</b> Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift<br>Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                             |  |
| Benutzte Gen.-Nr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |                                                                       |  | <input type="checkbox"/> National <input type="checkbox"/> Bilateral <input type="checkbox"/> EG <input type="checkbox"/> CEMT                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                                             |  |

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre Numéro d'urgence, Numéro ONU et groupe d'emballage. Marchandises en cause 1 et 2: voir ordonnance spéciale ann. ACH, Chapitre 1.



Seit über ...

50  
Jahre

Ludwigsburg, 28.03.2019

Seite 1 von 1

**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-003251 vom 27.03.2019



19-003251

|                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><br><b>Magna PT B.V. &amp; Co. KG</b><br><b>Hermann-Hagenmeyer-Str.1</b><br><b>74632 Neuenstein</b>                                                                                                                                             |                                                                                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer g... Ce transport est soumis, nonobstant toute<br>genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au<br>Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des<br>im Intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR). |  |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                                                                          |                                                                                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                               |  |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><br><b>Ort / Lieu MODUGNO</b><br><b>Land / Pays Italien</b> <b>Zeit / Temps</b><br><b>Datum / Date 01.04.2019</b>                                                                         |                                                                                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b> <b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><br><b>Ort / Lieu Neuenstein</b><br><b>Land / Pays Deutschland</b> <b>Zeit / Temps</b><br><b>Datum / Date 27.03.2019</b>                                                             |                                                                                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer /</b><br><b>Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |
| <b>9 Pos. No.</b><br><b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br><b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br><b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b><br><b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br><b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br><b>15 Umfang cbm</b> | <b>1</b> <b>7182996</b><br><b>2</b> <b>7182997</b><br><b>3</b> <b>7182998</b><br><b>4</b> <b>7182999</b> | <b>14</b> <b>COLLI</b><br><b>13</b> <b>Getriebeteile</b><br><b>14</b> <b>3.196</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |
| <b>Summe:</b><br><b>Total</b>                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                          | <b>14,00 COLLI</b> <b>3.196,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                                                                                      |                                                                                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br><b>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde</b><br><b>vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit</b><br><b>übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der</b><br><b>gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.</b>                                                                                                                                |  |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t</b><br>Anhänger<br>Fahrer                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                          | <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
| <b>20 Magna PT B.V. &amp; Co. KG</b><br><b>D-74632 Neuenstein</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                                                                               |                                                                                                          | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                          | <b>27 Gut 19-003251 empfangen am</b> <b>Datum / Date</b><br><b>Réception des marchandises le</b><br><b>09 APR 2019</b><br><b>MAGNETE + NAGEL S.r.l.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI SNC - 70026 Modugno (BA)</b><br><b>1-70026 Modugno</b><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre du destinataire<br><b>"Ricevuto con riserva di verificare su qualità e quantità"</b>                                                  |  |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
 Carl-Benz-Straße 23  
 71634 Ludwigsburg  
 Telefon (0 71 41) 24 51-0  
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
 Amtsgericht: Ludwigsburg  
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERCIALBANK  
 Konto: 0501540800  
 BLZ: 604 800 08  
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
 SWIFT: DRESDEFF604